



**VENTSPILS NAFTA**

AS „VENTSPILS NAFTA” koncerna  
**2014. gada 9 mēnešu nerevidētais saīsinātais  
starpperiodu konsolidētais finanšu pārskats**

## Saturs

<b>Informācija par AS „Ventspils nafta”</b>	<b>3</b>
<b>Informācija par akcijām</b>	<b>7</b>
<b>Padome</b>	<b>9</b>
<b>Valde</b>	<b>12</b>
<b>Paziņojums par vadības atbildību</b>	<b>13</b>
<b>Vadības ziņojums</b>	<b>14</b>
<b>Starpperiodu konsolidētais peļņas vai zaudējumu aprēķins</b>	<b>16</b>
<b>Starpperiodu konsolidētais apvienotais ienākumu pārskats</b>	<b>17</b>
<b>Starpperiodu konsolidētais finanšu stāvokļa pārskats</b>	<b>18</b>
<b>Starpperiodu konsolidētais naudas plūsmas pārskats</b>	<b>20</b>
<b>Starpperiodu konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats</b>	<b>21</b>
<b>Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums</b>	<b>22</b>

## Informācija par AS „Ventpils nafta”

Sabiedrības nosaukums	Ventpils nafta
Juridiskais statuss	Akciju sabiedrība
Vienotais reģistrācijas numurs, vieta un datums	50003003091 Rīga, 1991. gada 9. maijā, Reģistrēts UR Komercreģistra iestādē 2004. gada 5. augustā
Juridiskā adrese	Elizabetes iela 1, Rīga, Latvijas Republika, LV-1010
AS “Ventpils nafta” meitas sabiedrības	SIA “LatRosTrans” (66%) „LRDS Ilūkste”, Šēderes pag, Ilūkstes novads, LV-5474  SIA “Ventpils nafta termināls” (51%) Talsu iela 75, Ventpils, LV-3602  AS “Latvijas kuģniecība” (49.94%) Elizabetes iela 1, Rīga, LV-1010

## Informācija par AS „Ventspils nafta” (turpinājums)

### Par uzņēmumu

„Ventspils nafta” (VN) koncerns (AS „Ventspils nafta” un tās meitas uzņēmumi) ir viens no lielākajiem koncerniem Latvijā. Koncerna galvenie uzņēmumi ir naftas un naftas produktu terminālis SIA „Ventspils nafta termināls”, kurš ir lielākais Baltijā; lielākais Latvijas-Krievijas kopuzņēmums Baltijas valstīs SIA „LatRosTrans”, kas nodrošina naftas produktu transportēšanu pa maģistrālo dīzeļdegvielas cauruļvadu un kam pieder arī maģistrālais naftas transporta cauruļvads; kā arī AS „Latvijas kuģniecība”, kam pieder flote vidēja izmēra un *handy* tankkuģu segmentā.

### Misija

AS „Ventspils nafta”, kas ir koncerna mātes uzņēmums, misija ir pārvaldīt ieguldījumus visos koncerna uzņēmumos, lai nodrošinātu attīstību un augstu investīciju atdevi, nostiprināt koncerna uzņēmumu pozīcijas pasaules tirgū, kā arī maksimāli efektīvi izmantot „Ventspils naftas” unikālos resursus – darbinieku pieredzi un profesionalitāti, labi attīstīto infrastruktūru, modernās tehnoloģijas un izdevīgo ģeogrāfisko atrašanās vietu, lai palielinātu koncerna vērtību.

VN koncerna misija ir nodrošināt transporta infrastruktūru vienai no pasaulē vissvarīgākajām enerģijas izejvielām – naftas produktiem, strādājot ģeogrāfiski izdevīgā un nozīmīgā reģionā starp Rietumeiropu un Austrumeiropu. Apvienojot ilglaicīgu darbinieku pieredzi, kvalitatīvu servisu, attīstītu infrastruktūru un nemitīgu tehnoloģiju modernizēšanu, mēs veicam naftas produktu transportēšanu, uzglabāšanu un sniedzam kuģniecības pakalpojumus: ar rūpēm par izaugsmi, cilvēkiem un iespējami saudzīgu attieksmi pret dabu.

### Vīzija

AS „Ventspils nafta”, kas ir koncerna mātes uzņēmums, mērķis ir palielināt ieguldījumu vērtību tās pārvaldītajos uzņēmumos un nodrošināt maksimālu darbības efektivitāti. Uzturēt atklātu savstarpējo dialogu starp akcionāriem, padomi, vadību un visām citām ieinteresētajām pusēm. Nodrošināt mātes uzņēmuma darbības caurspīdīgumu un pārvaldību atbilstoši labas pārvaldības principiem. Prasmīgi paredzēt potenciālos riskus koncerna uzņēmumiem un sagatavot optimālāko koncerna ilgtermiņa rīcības stratēģiju.

VN koncerna mērķis ir kļūt par pasaulē atzītu naftas produktu transportēšanas, uzglabāšanas un kuģniecības grupu – lai „Ventspils naftas” vārds klientiem, sadarbības partneriem un Latvijas iedzīvotājiem simbolizē uzticamību, izcilu pakalpojumu kvalitāti, augstus vides aizsardzības standartus un korporatīvo atbildību.

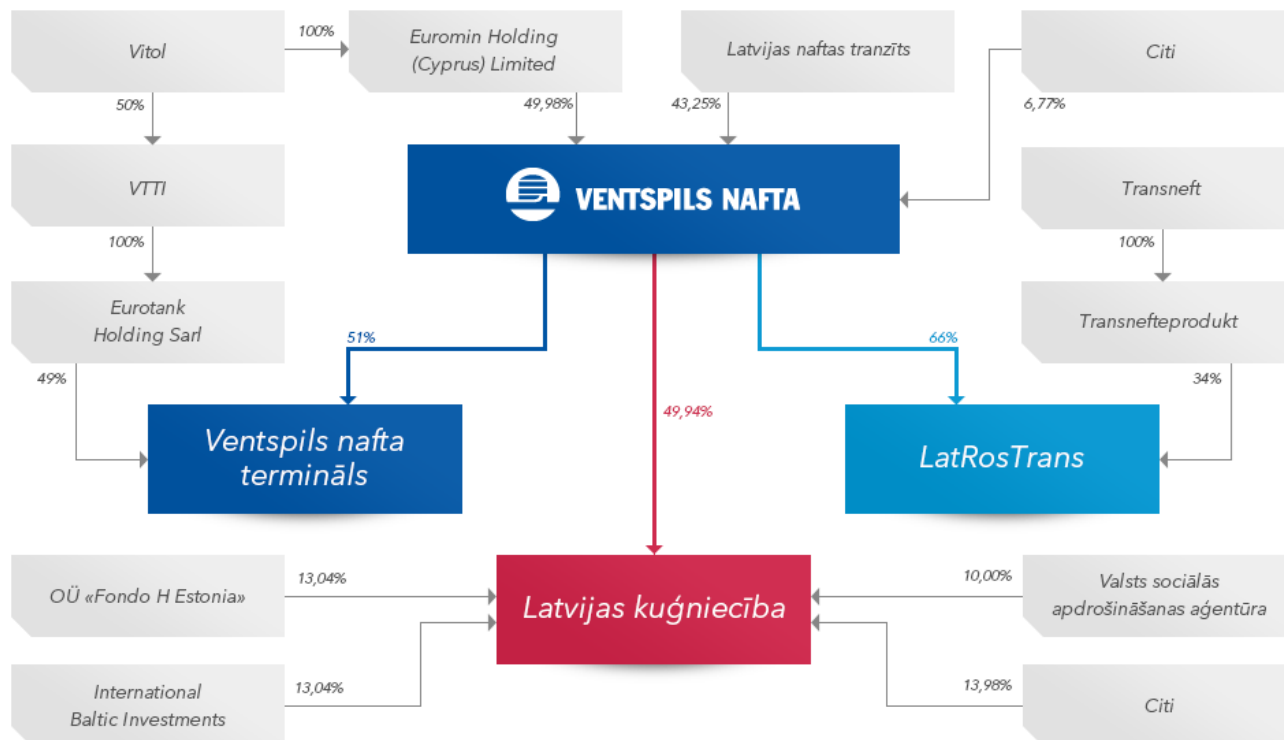
### Stratēģija

„Ventspils nafta” koncerna mātes uzņēmuma stratēģija ir uzlabot koncerna uzņēmumu sniegumu, sniedzot konsultācijas saistībā ar nozares politiku un starptautisko tehnoloģisko kompetenci (*know-how*) par naftas pārstrādes un pārdošanas biznesu, organizējot kopējus iepirkumu konkursus un koordinējot uzņēmējdarbību, ieskaitot korporatīvos aizdevumus un komunikācijas politiku. Šajā ziņā VN koncerna nodoms ir pilnveidot koncerna darbību, ieviešot labāko uzņēmējdarbības praksi un labus korporatīvās pārvaldības standartus, lai palielinātu Koncerna vērtību akcionāriem.

## Informācija par AS „Ventspils nafta” (turpinājums)

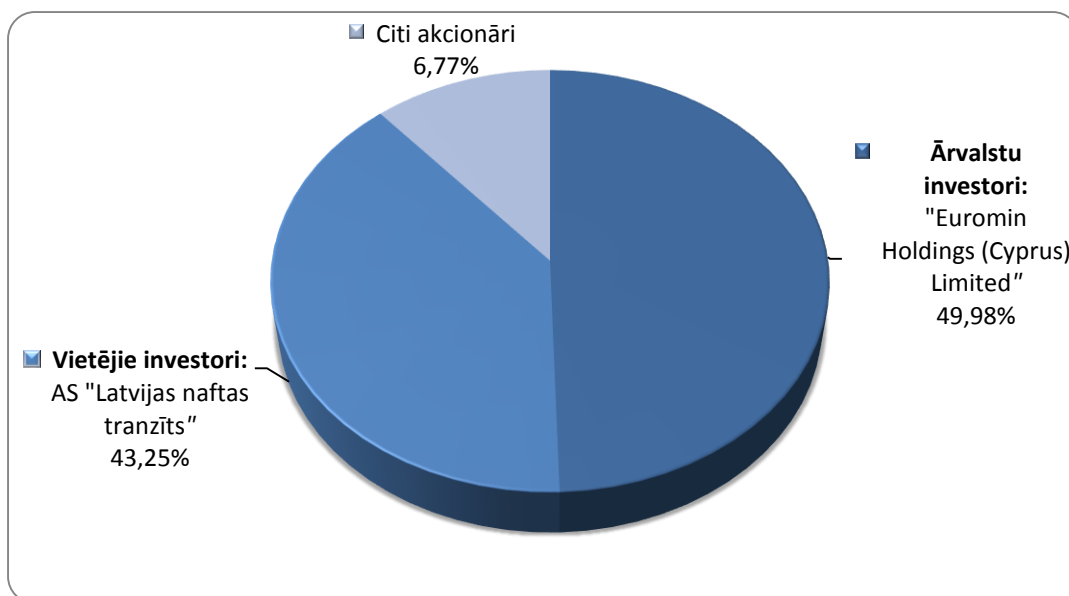
### Korporatīvā struktūra

AS „Ventspils nafta” korporatīvā struktūra 2014. gada 30. septembrī.



### Akcionāri

Lielākie AS „Ventspils nafta” akcionāri (virs 5%) 2014. gada 30. septembrī.

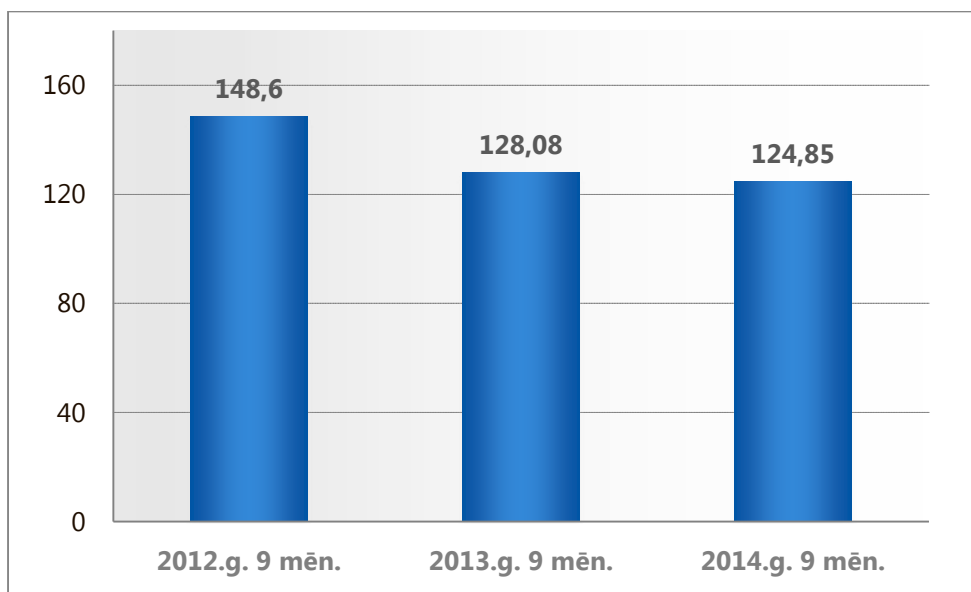


## Informācija par AS „Ventpils nafta” (turpinājums)

### Galvenie rādītāji

	2012. 9 mēn.	2013. 9 mēn.	2014 9 mēn.
<b>Apgrozījums (milj. EUR)</b>	148,6	128,08	124,85
<b>Neto (zaudējumi)/ peļņa (milj. EUR)</b>	(14,02)	(7,68)	7,72
<b>Bruto peļņa pirms nolietojuma (milj. EUR)</b>	52,40	55,33	49,33
<b>% no apgrozījuma</b>	35,3%	43,2%	39,5%
<b>EBITDA (milj. EUR)</b>	42,25	45,67	44,05
<b>% no apgrozījuma</b>	28,4%	35,7%	35,3%
<b>EBIT (milj. EUR)</b>	17,30	21,38	28,19
<b>% no apgrozījuma</b>	11,6%	16,7%	22,6%
<b>Aktīvu atdeve (%)</b>	(1,6%)	(0,9%)	1,1%
<b>Kapitāla atdeve (%)</b>	(2,42%)	(1,33%)	1,50%
<b>Peļņa/ (zaudējumi) uz akciju attiecināmi uz Koncerna mātes sabiedrības akcionāriem (EUR)</b>	(0,06)	(0,03)	0,05
<b>Likviditātes rādītājs</b>	2,85	2,17	4,00

### Ventpils nafta koncerna apgrozījums (milj. EUR)



## Informācija par akcijām

ISIN	LV0000100816
Biržas kods	VNF1R
Nominālvērtība	1,40 EUR
Kopējais vērtspapīru skaits	104 479 519
Vērtspapīru skaits publiskā apgrozībā	104 479 519
Tirgus	Baltijas Oficiālais saraksts, NASDAQ OMX Riga
Pirmais kotēšanas datums	1998. gada 20. oktobris
Likviditātes nodrošinātāji	Nav
Indeksi	B2000GI, B2000PI, B2700GI, B2700PI, OMXBGI, OMXBPI, OMXRGI

## Tirdzniecības dati (2014. gada 1. janvāris – 2014. gada 30. septembris)

Pirmā	1,423 EUR
Max	1,500 EUR
Min	0,954 EUR
Pēdējā darījuma cena	1,120 EUR
Vidējā	1,202 EUR
Izmaiņas	-21,29 %
Darījumu skaits	389
Tirgto akciju skaits	73 626
Apgrozījums	89 642,84 EUR
Kapitalizācija uz 30.09.2014	117 017 061,28 EUR

## Vērtspapīru tirdzniecības vēsture, EUR

Cena	2010	2011	2012	2013	9.mēn./ 2014
Pirmā, EUR	1,309	2,062	1,707	1,522	1,423
Max, EUR	2,689	2,104	1,791	1,665	1,500
Min, EUR	1,295	1,441	1,423	1,295	0,954
Pēdējā darījuma cena, EUR	1,992	1,707	1,522	1,423	1,120
Skaits	1 492 345	1 632 287	1 222 348	305 600	73 626
Apgrozījums, EUR milj.	3,16	3,30	2,33	0,44	0,09
Kapitalizācija, EUR milj.	208,13	178,39	159,07	148,66	117,02

## Informācija par akcijām (turpinājums)

### Informācija par akciju cenas izmaiņām salīdzinājumā ar *NASDAQ OMX Riga* indeksu (no 01.01.2014. līdz 30.09.2014)



Indekss	01.01.2014	30.09.2014	+/-%
— OMX Baltic Benchmark GI	613,50	577,22	-5,91 ↓
— VNF1R	1,42 EUR	1,12 EUR	-21,29 ↓

Informācijas avots: AS „NASDAQ OMX Riga” mājas lapa [www.nasdaqomxbaltic.com](http://www.nasdaqomxbaltic.com)



## Padome

Padomes locekļi	Vladimir Egger
	Rubel Yilmaz
	Simon Boddy
	Andrea Schlaepfer
	Julia Verschagina
	Varvara Maximova
	Rudolf Meroni
	David Guy Anstis
	Jānis Berķis
	Nauris Berķis
	Ivars Bērziņš

Pēc Koncerna rīcībā esošās informācijas, nevienam no padomes locekļiem nepieder vairāk kā 5% tiešas līdzdalības kādā no Koncerna biznesa partneriem, piegādātājiem, klientiem.

Laikā no 2014. gada 1. janvāra līdz 2014. gada 30. oktobrim padomes sastāvā notikušas sekojošas izmaiņas:

Iecelts	Atbrīvots/Atkāpies	Vārds, uzvārds	Ieņemamais amats
11/06/2014	-	Andrea Schlaepfer	Padomes locekle
11/06/2014	-	Julia Verschagina	Padomes locekle
11/06/2014	-	Varvara Maximova	Padomes locekle
20/01/2010	11/06/2014	Mikhail Dvorak	Padomes loceklis
20/01/2010	11/06/2014	Javed Ahmed	Padomes loceklis
07/07/2010	11/06/2014	Christophe Theophanis Matsacos	Padomes loceklis

Saskaņā ar 2014. gada 11. marta padomes lēmumu Mikhail Dvorak tika atcelts no padomes priekšsēdētāja vietnieka amata, savukārt Rubel Yilmaz tika ievēlēts par padomes priekšsēdētāja vietnieku.

## Padome (turpinājums)

### Padomes locekļu darba pieredzes apraksts



**Vladimirs Eggers** (Vladimir Egger) bija AS „Ventspils nafta” padomes priekšsēdētājs no 2010. gada 20. janvāra līdz 2014. gada 11. jūnijam, atkārtoti ievēlēts padomē uz 3 gadiem 2014. gada 11. jūnijā. Eggers ir arī „Ventspils nafta” meitassabiedrības - AS „Latvijas kuģniecība” padomes loceklis.

Vladimirs Eggers ir „Vitol Group” uzņēmuma „VNT SA” galvenais pārstāvis Maskavā. Egeram ir gandrīz 30 gadu darba pieredze izejvielu tirdzniecībā. Pirms pievienošanās „Vitol” bijis Singapūrā un Pekinā (Ķīna) bāzētās sabiedrības „Lukoil Asia Pacific” rīkotājdirektors. Profesionālā izglītība: bakalaura grāds ekonomikā un maģistra grāds uzņēmējdarbības vadībā. Vladimira Egera īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Rubels Jilmazs** (Rubel Yilmaz) ir AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2010. gada 20. janvāra, atkārtoti ievēlēts padomē uz 3 gadiem 2014. gada 11. jūnijā. Jilmazs ir arī „Ventspils nafta” meitassabiedrību – AS „Latvijas kuģniecība” padomes loceklis un SIA „Ventspils nafta termināls” padomes loceklis.

Rubels Jilmazs ir VTTI („Vitol Tank Terminals International”) finanšu direktors. Profesionālā izglītība: Groningenas Universitātē (Nīderlande) ieguvis grādu ekonomikas zinātnē. Rubela Jilmaza īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Saimons Bodijs** (Simon Boddy) ir AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2013. gada 17. oktobra, atkārtoti ievēlēts padomē uz 3 gadiem 2014. gada 11. jūnijā. Bodijs ir arī „Ventspils nafta” meitassabiedrības - AS „Latvijas kuģniecība” padomes loceklis.

Saimons Bodijs naftas industrijā darbojas vairāk nekā 30 gadus. Strādājis enerģētikas kompānijā „Shell” un „BP”. 1989. gadā pievienojies „Vitol Group”, ieņemot vadošus amatus naftas un naftas produktu tirdzniecības, apgādes un ekonomiskajos jautājumos, no 2006. līdz 2008. gadam bijis galvenais pārstāvis „Vitol” Maskavas birojā. Ticis iecelts par „Vitol Tank Terminals International” valdes locekli, ir arī licencēts advokāts Anglijā. No 2010. gada 20. janvāra līdz 2013. gada 1. septembrim bijis AS „Ventspils nafta” valdes priekšsēdētājs. Profesionālā izglītība: zinātniskais grāds matemātikā Oksfordas Universitātē, aspiranta diploms jurisprudencē Anglijas un Velsas Juridiskajā koledžā (College-of-Law) Londonā. Saimona Bodijs īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Andrea Schlaepfer** ir AS „Ventspils nafta” padomes locekle kopš 2014. gada 11. jūnija, ievēlēta uz 3 gadiem. Schlaepfer ir arī „Ventspils nafta” meitassabiedrības - AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekle.

Andrea Schlaepfer ir Vitol korporatīvo attiecību vadītāja. Viņa pievienojās Vitol 2013. gada februārī. Pirms tam viņa bija komunikācijas izpilddirektore LCH.Clearnet. Viņai ir vairāk nekā 15 gadu pieredze komunikācijas jomā, galvenokārt, finanšu sektorā un viņa ir strādājusi par padomnieci tādām komunikācijas kompānijām kā Citigate Dewe Rogerson un kā Eiropas komunikāciju vadītāja Schrodgers Investment Management. A.Schlaepfer ir ieguvusi filosofijas un moderno valodu grādu Oksfordas Universitātē.

Andrea Schlaepfer īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Varvara Maximova** ir AS „Ventspils nafta” padomes locekle kopš 2014. gada 11. jūnija, ievēlēta uz 3 gadiem. Maximova ir arī „Ventspils nafta” meitassabiedrības - AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekle.

Varvara Maximova strādā Biznesa attīstības finanšu sfērā Vitol kopš 2013.gada. Pirms tam viņa ir strādājusi Natixis bankā un kompānijā VTB Capital Maskavā. V.Maximova ir ieguvusi grādu banku un finanšu jomā Londonas Ekonomikas un politisko zinātņu skolā, kā arī grādu ekonomikā Krievijas Valsts Universitātē “Ekonomikas augstākā skola”.

Varvara Maximovas īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.

## Padome (turpinājums)

### Padomes locekļu darba pieredzes apraksts (turpinājums)



**Julia Verschagina** ir AS „Ventspils nafta” padomes locekle kopš 2014. gada 11. jūnija, ievēlēta uz 3 gadiem. Verschagina ir arī „Ventspils nafta” meitassabiedrības - AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekle.

Julia Verschagina ir destilēto produktu struktūrvienības vadītāja Vitol Services BV, Maskavas reprezentācijas birojā no 2012.gada, iepriekš viņa bija operatore loģistikas departamentā VNT SA Maskavas reprezentācijas birojā. J.Verschagina ir pabeigusi Krievijas Valsts Universitātes “Ekonomikas augstākā skolu”.

Julia Verschagina īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Rudolfs Meroni** (Rudolf Meroni) ir AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2013. gada 17. oktobra, atkārtoti ievēlēts padomē uz 3 gadiem 2014. gada 11. jūnijā.

Rudolfs Meroni bija arī iepriekš AS „Ventspils nafta” padomes loceklis periodā no 2010. gada 7. jūlija līdz 2012. gada 25. jūlijam.



**Deivids Gajs Anstis** (David Guy Anstis) ir AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2013. gada 17. oktobra, atkārtoti ievēlēts padomē uz 3 gadiem 2014. gada 11. jūnijā.

Deivids Gajs Anstis ir bijis valdes loceklis vairākās dokeru sabiedrībās Ventspilī. Iepriekš viņš ir strādājis zvērinātu grāmatvežu sabiedrībā Moore Stephens LLP Londonā, kur viņš bija International Business Group partneris, koncentrējoties uz klientiem jūrniecības nozarē. Deivida Gaja Anstis īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Jānis Berķis** ir AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2013. gada 17. oktobra, atkārtoti ievēlēts padomē uz 3 gadiem 2014. gada 11. jūnijā.

Jānis Berķis kopš 2012. gada februāra ir SIA “Noord Natie Ventspils Terminals” padomes priekšsēdētāja vietnieks, kopš 2013. gada februāra AS “Ventbunkers” padomes priekšsēdētāja vietnieks. 2010. gada jūnijā Jānis Berķis kļuvis par AS “L.V.K.” padomes loekli, savukārt no 2011. gada marta – SIA “N&J ratio” valdes priekšsēdētāju. Profesionālā izglītība: bakalaura grāds vadībizinātnē Ventspils Augstskolā, uzņēmējdarbības vadības maģistrs (MBA) Biznesa augstskolā “Turība”.

Jāņa Berķa īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Nauris Berķis** ir AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2013. gada 17. oktobra, atkārtoti ievēlēts padomē uz 3 gadiem 2014. gada 11. jūnijā.

Nauris Berķis kopš 2012. gada marta ir AS “Baltijas Ekspresis” padomes priekšsēdētājs, kopš 2013. gada maija AS “Latvijas Naftas Tranzīts” padomes priekšsēdētājs. Viņš 2011. gada jūnijā kļuvis par SIA “Privātfonds” valdes loekli, savukārt no 2012. gada marta par SIA “N&J” valdes loekli. Profesionālā izglītība: bakalaura grāds vadībizinātnē Ventspils Augstskolā. Naura Berķa īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Ivars Bērziņš** ir AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2012. gada 25. jūlija, atkārtoti ievēlēts padomē uz 3 gadiem 2014. gada 11. jūnijā. Ivars Bērziņš ir AS „Latvijas naftas tranzīts” padomes loceklis un SIA „Skonto nafta” pilnvarotais pārstāvis. Profesionālā izglītība: maģistra grāds tiesību zinātnē.

Ivara Bērziņa īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.

## Valde

Valdes priekšsēdētājs

Robert Kirkup

Valdes locekļi

Boris Bednov  
Aleksej Tarasov

Nevienam no valdes locekļiem nepieder vairāk kā 5% tiešas līdzdalības kādā no Koncerna biznesa partneriem, piegādātājiem, klientiem.

Laikā no 2014. gada 1. janvāra līdz 2014. gada 30. oktobrim, valdes sastāvā nav notikušas izmaiņas.

### Valdes locekļu profesionālā darba pieredze



**Roberts Kirkups** (Robert Kirkup) ir AS „Ventspils nafta” valdes priekšsēdētājs kopš 2013. gada 1. septembra, ievēlēts uz 3 gadu termiņu. Kirkups ir arī „Ventspils nafta” meitassabiedrības SIA „LatRosTrans” padomes priekšsēdētājs, AS „Latvijas Kuģniecība” valdes priekšsēdētājs, kā arī SIA „Ventspils nafta termināls” padomes loceklis. 1996. gadā pievienojies „Vitol Group”, ieņemot dažādus vadošos amatus naftas, cukura un metāla nozarēs. Profesionālā izglītība: Bakalaura grāds uzņēmējdarbības vadīšanā ar atzinību.

Roberta Kirkupa īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Boriss Bednovs** (Boris Bednov) ir AS „Ventspils nafta” valdes loceklis kopš 2010. gada 28. aprīļa, pārvēlēts uz 3 gadu termiņu, kas sākas 2013. gada 28. aprīlī.

Profesionālis naftas un tranzīta biznesā – karjeru sācis 1982. gadā kā naftas pārstrādes inženieris, kopš 1993. gada darbojies naftas tirdzniecībā. Kopš 1996. gada vada „Vitol” Lietuvas biroju, kas atrodas Mažeikos. Profesionālā izglītība: absolvējis D. Mendeļejeva ķīmijas tehnoloģijas universitāti Krievijā.

Borisa Bednova īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.



**Aleksejs Tarasovs** (Aleksej Tarasov) ir AS „Ventspils nafta” valdes loceklis kopš 2011. gada 6. janvāra, pārvēlēts uz 3 gadu termiņu 2013. gada 26. jūnijā.

Kopš 1986. gada strādājis uzņēmumā Mažeiku nafta. 1997. gadā pievienojās „Vitol” Lietuvas birojam, ieņemot tehniskā speciālista amatu. Galvenās specializācijas jomas: loģistika, transports, produktu uzglabāšana un kvalitātes kontrole. Profesionālā izglītība: grāds inženierzinātnēs Sanktpēterburgas VVMURE akadēmijā (pašlaik – A.S.Popova vārdā nosauktais Jūras radioelektronikas institūts).

Alekseja Tarasova īpašumā nav AS „Ventspils nafta” akciju.

## Paziņojums par vadības atbildību

AS „Ventspils nafta” valde sagatavo saīsinātos starpperiodu konsolidētos finanšu pārskatus par katru pārskata periodu. Šie saīsinātie starpperiodu konsolidētie finanšu pārskati sniedz patiesu un skaidru priekšstatu par AS „Ventspils nafta” un tai piederošo sabiedrību (turpmāk tekstā – Koncerns) finansiālo stāvokli 2014. gada 30. septembrī un tā 2014. gada 9 mēnešu darbības rezultātiem, pašu kapitāla izmaiņām un naudas plūsmu.

Iepriekš minētie finanšu pārskati ir sagatavoti saskaņā ar piemērojamiem normatīvajiem aktiem, pamatojoties uz uzņēmējdarbības turpināšanas principu. Pārskata periodā ir konsekventi izmantotas atbilstošas uzskaites metodes. Finanšu pārskatu sagatavošanas gaitā vadības pieņemtie lēmumi un izdarītie novērtējumi ir bijuši piesardzīgi un pamatoti.

Valde ir atbildīga par atbilstošas grāmatvedības uzskaites kārtošānu, kas attiecīgajā brīdī sniegtu patiesu priekšstatu par Koncerna finansiālo stāvokli, finansiālajiem rezultātiem un naudas plūsmu un nodrošinātu vadībai iespēju sagatavot finanšu pārskatus atbilstoši piemērojamiem normatīvajiem aktiem.

Valdes vārdā:

---

Robert Kirkup  
Akciju sabiedrības „Ventspils nafta”  
Valdes priekšsēdētājs  
Rīgā, 2014. gada 30. oktobrī

## Vadības ziņojums

### Godātie akcionāri,

2014. gada deviņos mēnešos AS “Ventspils nafta” un tās meitas sabiedrības (turpmāk tekstā – Koncerns) ir strādājušas ar neto peļņu 7,72 milj. EUR apmērā. Iepriekšēja gada 9 mēnešus Koncerns strādāja ar neto zaudējumiem 7,68 milj. EUR apmērā.

Pārskata perioda konsolidētie ieņēmumi bija 124,85 milj. EUR (2013.g.9 mēn.: 128,08 milj. EUR), bet Koncerna bruto peļņa bija 33,47 milj. EUR (2013.g.9 mēn.: 31,05 milj. EUR). Koncerna finanšu rezultātus par pārskata periodu ietekmēja ar pamatdarbību nesaistīti posteņi.

Iepriekš, Koncernā ietilpstošā AS “Latvijas kuģniecība” un tās meitas sabiedrības (turpmāk tekstā LK Koncerns) ziņoja par ieņēmumiem no daļēja izlīguma Londonas Augstākajā tiesā Antonio Gramsci Corporation lietā. Pārskata periodā šie ieņēmumi labvēlīgi ietekmēja LK Koncerna aktīvus, taču to daļēji mazināja uzkrājumi flotes vērtības samazinājumam. Samazinājums radies vadības lēmuma dēļ pārvērtēt flotes lietderīgās kalpošanas laiku, lietošanas vērtības noteikšanai, no divdesmit uz piecpadsmit gadiem, jo vadošās naftas kompānijas veic stingrākas kuģu inspekcijas, īpaši attiecībā uz kuģu vecumu.

Līdzīgi 15,91% ieguldījumam AS „Latvijas Naftas tranzīts” pamatkapitālā caur SIA „Skonto nafta” (kurā 71,43% pieder SIA „Nafta Invest”) un SIA „Nafta Invest” (kurā 100% pieder LK koncernam), ko 2010. gada 1. ceturksnī 27,60 milj. USD vērtībā veikusi iepriekšējā vadība, ir veikts pārvērtējums. AS „Latvijas Naftas tranzīts” vairākus gadus nav apstiprinājis vai publiskojis revidētus finanšu pārskatus, tādēļ nebija skaidrības par sabiedrības finanšu stāvokli, taču, pamatojoties uz nesen iegūto informāciju, vadība nolēmusi piekopt konservatīvu pieeju šim ieguldījumam un aplēsusi tā vērtības samazinājumu 8,34 milj. USD apmērā.

2014. gada deviņos mēnešos Koncerna administratīvās izmaksas palielinājās par 6% līdz 8,39 milj. EUR (2013.g. 9 mēn.: 7,91 milj. EUR). Administratīvo izdevumu pieaugums galvenokārt saistīts ar juridiskajām izmaksām, kas attiecināmas uz iepriekš minēto daļējo izlīgumu Londonas Augstākajā tiesā Antonio Gramsci Corporation lietā.

### Ventspils nafta (VN)

VN peļņa 2014. gada deviņos mēnešos sasniedza 6,87 milj. EUR, galvenokārt dēļ saņemtajām dividendēm no ieguldījuma SIA “Ventspils nafta termināls”, kas bija 6,37 milj. EUR.

Pārskata periodā VN administratīvās izmaksas samazinājās par 192 tūkst. EUR līdz 555 tūkst. EUR (2013.g. 9 mēn.: 747 tūkst. EUR).

VN administratīvās izmaksas pilnībā tiek segtas no sniegtiem vadības pakalpojumiem un procentu ieņēmumiem no izsniegtiem aizdevumiem un noguldītiem depozītiem. 2014. gada deviņos mēnešos neto procentu ieņēmumi bija 1,03 milj. EUR (2013.g.9 mēn.: 0,85 milj. EUR).

### Ventspils nafta termināls (VNT)

Ventspils nafta termināls ieņēmumi palielinājās par 4,53 milj. EUR līdz 59,95 milj. EUR (2013.g.9 mēn.: 55,42 milj. EUR), kam par iemeslu bija neliels naftas produktu pārkraušanas apjoms kāpums līdz 8,5 miljoniem tonnu. Neto peļņa sasniedza 10,29 milj. EUR (2013.g.9 mēn.: 10,44 milj. EUR). Produkti pārkraušanai tika saņemti gan pa cauruļvadu (55%), gan pa dzelzceļu vai jūru (45%).

### LatRosTrans (LRT)

LRT naftas produktu transportēšanas apjoms sasniedza 4,68 milj. tonnu (2013.g.9 mēn.: 4,59 milj. tonnas).

2014. gada deviņu mēnešu ieņēmumi bija 13,56 milj. EUR, kas ir par 5,5% vairāk nekā 2013. gada attiecīgajā periodā (12,85 milj. EUR), savukārt bruto peļņa palielinājās par 4,15 milj. EUR līdz 5,70 milj. EUR (2013.g.9 mēn.: 1,55 milj. EUR).



## Vadības ziņojums (turpinājums)

Uzlabojums bruto peļņas rādītājos panākts pateicoties arī iepriekšējā pārskata gadā atzītajam ilgtermiņa ieguldījumu vērtības samazinājumam, panākot 2014. gada pārskata periodā būtisku samazinājumu ilgtermiņa ieguldījumu aprēķinātajā nolietojumā. 2014. gada trešajā ceturksnī LRT veica pamatkapitāla samazinājumu, samazinot to uzkrāto zaudējumu apmērā kas bija uz 2013. gada 31. decembri. Iepriekšējo periodu zaudējumu segšana ar pamatkapitālu samazinājumu tika veikta, lai nākotnē saglabātu iespēju atgriezt uzņēmuma akcionāriem LRT rīcībā esošos naudas līdzekļus.

LRT neto peļņa pārskata periodā ir 8,04 milj. EUR (2013.g.9 mēn.: 0,89 milj. EUR). Tā kā būtiska daļa no LRT aktīviem ir atzīti USD, tad tie tiek pakļauti ārvalstu valūtas riskam, līdz ar to LRT neto darbības rezultātu pārskata periodā ietekmēja peļņa no valūtas kursa svārstībām 3,86 milj. EUR apmērā, savukārt salīdzinošajā periodā 2013. gadā neto rezultātu ietekmēja neto zaudējumi no valūtas kursa svārstībām 0,81 milj. EUR.

### Latvijas kuģniecība (LK)

2014. gada deviņos mēnešos flotes kopējie ieņēmumi bija 69.71 milj. USD, kas ir mazāk nekā tajā pašā periodā iepriekšējos gados (2013.g.9 mēn.: 78.75 milj. USD), jo samazinājās kuģu skaits flotē. 2014. gada deviņos mēnešos LK koncerna flotes neto reisu rezultāts bija 57.99 milj. USD, kas ir samazinājums salīdzinājumā ar iepriekšējo gadu (2013.g.9 mēn.: 67.39 milj. USD). Tas tāpat atspoguļo flotes skaitlisko samazinājumu. Tajā pašā laikā peļņa no kuģu darbības pēc nolietojuma atskaitījuma un kuģu sausā doka amortizācijas 2014. gada deviņos mēnešos bija 20.66 milj. USD – līdzīgi iepriekšējā periodā sasniegtajam rezultātam (2013.g.9 mēn.: – 21.38 milj. USD), kaut arī flotē kuģu bija mazāk.

LK Koncerna starpposma finanšu rezultāti par 2014. gada deviņiem mēnešiem uzrāda neto zaudējumus 14,7 milj. USD apmērā. 2014. gada 9 mēnešu uzkrāto rezultātu pozitīvi ietekmēja ienākumi no daļējā izlīguma saistībā ar Antonio Gramsci Corporation lietu Londonas Augstākajā tiesā 20,05 milj. USD apmērā, nekustamā īpašuma Rīgā, Jēkaba ielā pārdošana, kā arī ieguldījuma ārstniecības klīnikā SIA „Via Una” pārvērtēšana. Tomēr LK Koncerna rezultātus negatīvi ietekmējuši uzkrājumi kuģu vērtības samazinājumam par 32,25 milj. USD, zaudējumi no kuģa „Rīga” realizācijas 0,32 milj. USD apmērā, kā arī ieguldījuma AS „Latvijas Naftas tranzīts” vērtības samazinājums 8,34 milj. USD apmērā. Pagājušā gada attiecīgajā periodā LK Koncerna zaudējumi bija 24,64 milj. USD.

Trešā ceturkšņa noslēgumā LK Koncerna likviditāte bija uzlabojusies, un LK Koncernam bija naudas līdzekļi un īstermiņa depozīti 39,64 milj. USD vērtībā ar termiņu līdz divpadsmit mēnešiem. 2013. gada 31. decembrī LK Koncernam bija naudas uzkrājumi 36,57 milj. USD vērtībā. Pārskata periodā, pēc nekustamā īpašuma Jēkaba ielā pārdošanas, LK Koncerns atmaksāja saistītajai sabiedrībai AS “Ventpils nafta” 2012. gada sākumā saņemto aizņēmumu, kam kā nodrošinājums kalpoja šis iepriekšminētais nekustamais īpašums.

2014. gada deviņos mēnešos LK koncerna flote samazinājās no septiņpadsmit uz sešpadsmit kuģiem. 2014. gada martā pārdots kuģis “Rīga”, kas, kā jau iepriekš skaidrots, bija nepieciešams, lai mazinātu zaudējumus, ko radīja iepriekšējās vadības 2009. gadā noslēgtais kuģa “Rīga” pārdošanas-nomas-atpirkšanas līgums. Kuģis nodots pircējam 2014. gada jūnijā. Uz doto brīdi nav iecerēts pārdot kādu no LK flotes kuģiem, līdz ar to 2014. gada 30. septembrī flotē bija sešpadsmit moderni tankkuģi ar vidējo vecumu 7 gadi.

Valdes vārdā:

---

Robert Kirkup  
Akciju sabiedrības „Ventpils nafta”  
Valdes priekšsēdētājs  
Rīgā, 2014. gada 30. oktobrī

## Starpperiodu konsolidētais peļņas vai zaudējumu aprēķins

Par periodu līdz 2014. gada 30. septembrim

	<b>2014</b>	<b>2013</b>
	EUR'000	EUR'000
Neto apgrozījums	124 850	128 077
Sniegto pakalpojumu izmaksas	<u>(91 381)</u>	<u>(97 031)</u>
<b>Bruto peļņa</b>	<b>33 469</b>	<b>31 046</b>
Vispārējās un administrācijas izmaksas	(8 385)	(7 910)
Pārdošanas izmaksas	-	(18)
Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi	16 247	1 258
Pārējās saimnieciskās darbības izmaksas	(7 693)	(5 225)
Nefinanšu aktīvu vērtības samazināšanās	(24 084)	(18 177)
Finanšu ieņēmumi	5 389	1 182
Finanšu izmaksas	<u>(5 723)</u>	<u>(9 371)</u>
<b>Peļņa/ (zaudējumi) pirms nodokļiem</b>	<b>9 220</b>	<b>(7 215)</b>
Uzņēmumu ienākuma nodoklis	<u>(1 496)</u>	<u>(461)</u>
<b>Pārskata perioda peļņa/ (zaudējumi)</b>	<b><u>7 724</u></b>	<b><u>(7 676)</u></b>
Attiecināmi uz:		
Koncerna mātes uzņēmuma akcionāriem	5 558	(3 451)
Nekontrolējošo līdzdalību	<u>2 166</u>	<u>(4 225)</u>
	<b><u>7 724</u></b>	<b><u>(7 676)</u></b>
Peļņa/ (zaudējumi) uz akciju,		
kas attiecināmi uz Koncerna mātes uzņēmuma akcionāriem:	<u>EUR 0,05</u>	<u>EUR (0,03)</u>
Peļņa/ (zaudējumi) uz akciju	<u>EUR 0,07</u>	<u>EUR (0,07)</u>

Valdes vārdā:

---

Robert Kirkup  
Akciju sabiedrības „Ventspils nafta”  
Valdes priekšsēdētājs



## Starpperiodu konsolidētais apvienotais ienākumu pārskats

Par periodu līdz 2014. gada 30. septembrim

	2014 EUR '000	2013 EUR '000
<b>Pārskata perioda peļņa/ (zaudējumi)</b>	<b>7 724</b>	<b>(7 676)</b>
<b>Citi ienākumi</b>		
<b>Posteņi, kuri vēlāk var tikt pārklasificēti uz peļņas vai zaudējumu aprēķinu</b>		
- Ārvalstu valūtas kursu starpība no ārvalstu darbības rezultātu un finansiālā stāvokļa pārvērtēšanas	10 000	(2 221)
- Neto izmaiņas naudas plūsmas riska ierobežošanā	271	460
<b>Pārskata perioda citi ienākumi/ (zaudējumi)</b>	<b>10 271</b>	<b>(1 761)</b>
<b>Kopā apvienotie ienākumi/ (zaudējumi) par pārskata periodu, pēc nodokļiem</b>	<b>17 995</b>	<b>(9 437)</b>
 Attiecināmi uz:		
Koncerna mātes sabiedrības akcionāriem	10 687	(4 332)
Nekontrolējošo līdzdalību	7 308	(5 105)
	<b>17 995</b>	<b>(9 437)</b>

Valdes vārdā:

---

Robert Kirkup  
Akciju sabiedrības „Ventspils nafta”  
Valdes priekšsēdētājs

## Starpperiodu konsolidētais finanšu stāvokļa pārskats

	<b>30.09.2014.</b>	<b>31.12.2013.</b>
	EUR '000	EUR '000
<b>Aktīvs</b>		
<b>Ilgtermiņa ieguldījumi</b>		
Nemateriālie aktīvi	21 559	21 572
Pamatlīdzekļi	404 599	428 889
Ieguldījuma īpašumi	178	1 589
Līdzdalība asociēto sabiedrību kapitālā	455	10
Aizdevumi radniecīgajiem uzņēmumiem	100 148	97 454
Pārējie ilgtermiņa finanšu ieguldījumi	34 201	33 694
<b>Kopā ilgtermiņa ieguldījumi</b>	<b>561 140</b>	<b>583 208</b>
<b>Apgrozāmie līdzekļi</b>		
Krājumi	2 981	3 469
Pircēju, pasūtītāju un citi debitoru parādi	10 017	8 983
Īstermiņa noguldījumi	60 097	44 443
Pārējie īstermiņa finanšu ieguldījumi	32 888	24 239
Nauda un naudas ekvivalenti	52 293	51 125
<b>Kopā apgrozāmie līdzekļi</b>	<b>158 276</b>	<b>132 259</b>
<b>Kopā aktīvs</b>	<b>719 416</b>	<b>715 467</b>

Valdes vārdā:

---

Robert Kirkup  
Akciju sabiedrības „Ventspils nafta”  
Valdes priekšsēdētājs

## Starpperiodu konsolidētais finanšu stāvokļa pārskats (turpinājums)

	<b>30.09.2014.</b>	<b>31.12.2013.</b>
	EUR '000	EUR '000
<b>Pasīvs</b>		
<b>Pašu kapitāls</b>		
Akciju kapitāls	146 271	148 660
Akciju emisijas uzcenojums	60 249	60 249
Akciju kapitāla denominācijas rezerve	2 389	-
Ārvalstu valūtu pārvērtēšanas rezerve	(6 090)	(11 084)
Naudas plūsmas riska ierobežošanas rezerve	(310)	(445)
Nesadalītā peļņa	136 292	176 166
Pārskata perioda peļņa/ (zaudējumi)	5 558	(39 874)
<b>Uz koncerna mātes uzņēmuma akcionāriem attiecināmais pašu kapitāls</b>	<b>344 359</b>	<b>333 672</b>
Nekontrolējošā līdzdalība	175 852	174 660
<b>Kopā pašu kapitāls</b>	<b>520 211</b>	<b>508 332</b>
<b>Ilgtermiņa kreditori</b>		
Aizņēmumi no bankām	154 414	157 981
Atliktā uzņēmumu ienākuma nodokļa saistības	1 740	1 581
Nākamo periodu ieņēmumi	3 134	3 297
Atvasinātie finanšu instrumenti	299	418
<b>Kopā ilgtermiņa kreditori</b>	<b>159 587</b>	<b>163 277</b>
<b>Īstermiņa kreditori</b>		
Aizņēmumi no bankām	20 369	27 170
Parādi piegādātājiem un pārējiem kreditoriem	14 405	12 735
Nodokļu saistības	1 480	421
Atvasinātie finanšu instrumenti	380	740
Nākamo periodu ieņēmumi	1 735	1 483
Uzkrājumi	1 249	1 309
<b>Kopā īstermiņa kreditori</b>	<b>39 618</b>	<b>43 858</b>
<b>Kopā kreditori</b>	<b>199 205</b>	<b>207 135</b>
<b>Kopā pasīvs</b>	<b>719 416</b>	<b>715 467</b>

Valdes vārdā:

---

Robert Kirkup  
Akciju sabiedrības „Ventspils nafta”  
Valdes priekšsēdētājs

## Starpperiodu konsolidētais naudas plūsmas pārskats

Par periodu līdz 2014. gada 30. septembrim

	2014	2013
	EUR'000	EUR'000
<b>Pamatdarbības naudas plūsma</b>		
<b>Peļņa/ (zaudējumi) pirms nodokļiem</b>	9 220	(7 215)
Korekcijas peļņas pirms nodokļiem saskaņošanai ar neto naudas plūsmām:		
Nolietojums un amortizācija	15 861	24 284
Finanšu instrumentu vērtības izmaiņas	(183)	-
Zaudējumi no nefinanšu aktīvu izslēgšanas	(131)	3 534
Valūtas kursa svārstību rezultāts	(2 687)	753
Finanšu ieņēmumi	(1 488)	(1 182)
Finanšu izmaksas	5 426	8 069
Citu īstermiņa finanšu aktīvu vērtības samazinājums	(14 607)	-
Citu finanšu aktīvu atzīšana	6 126	-
Finanšu aktīvu vērtības izmaiņas	(444)	-
Pamatlīdzekļu vērtības samazinājums	24 084	18 177
	<b>41 177</b>	<b>46 420</b>
<b>Apgrozāmā kapitāla izmaiņas:</b>		
Pircēju un pasūtītāju parādu, citu debitoru parādu un avansa maksājumu izmaiņa	(20)	5 263
Krājumu izmaiņas	488	502
Parādu piegādātājiem un citiem kreditoriem izmaiņa	1 065	(54)
	<b>42 710</b>	<b>52 131</b>
Samaksātais uzņēmumu ienākuma nodoklis	(453)	(657)
<b>Pamatdarbības neto naudas plūsma</b>	<b>42 257</b>	<b>51 474</b>
<b>Ieguldīšanas darbības naudas plūsma</b>		
Ieņēmumi no pamatlīdzekļu pārdošanas	11 025	10 940
Pamatlīdzekļu iegāde	(3 426)	(4 183)
Ieņēmumi no ilgtermiņa finanšu aktīvu pārdošanas	-	(6)
Īstermiņa noguldījumu pieaugums	(15 654)	(6 724)
Izsniegtie aizdevumi	-	(32 070)
Saņemtie procenti	1 103	854
<b>Ieguldīšanas darbības neto naudas plūsma</b>	<b>(6 952)</b>	<b>(31 189)</b>
<b>Finansēšanas darbības naudas plūsma</b>		
Atmaksātie aizņēmumi	(23 173)	(24 913)
Izdevumi nomāto pamatlīdzekļu izpirkumam	-	(909)
Samaksātās dividendes	(6 116)	(15 889)
Samaksātie procenti	(4 700)	(7 124)
Avansā samaksātie finanšu izdevumi	(198)	(213)
<b>Finansēšanas darbības neto naudas plūsma</b>	<b>(34 187)</b>	<b>(49 048)</b>
<b>Neto naudas un naudas ekvivalentu pieaugums/ (samazinājums)</b>	<b>1 118</b>	<b>(28 763)</b>
Nauda un naudas ekvivalenti 1. janvārī	51 125	72 024
Nauda un naudas ekvivalentu valūtas kursu svārstību rezultāts	50	723
<b>Nauda un naudas ekvivalenti 30. septembrī</b>	<b>52 293</b>	<b>43 984</b>

## Starpperiodu konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats

	Attiecināms uz Koncerna mātes uzņēmuma akcionāriem						Nekontrolējošā līdzdalība	Kopā pašu kapitāls	
	Akciju kapitāls	Akciju kapitāla denominācijas rezerve	Akciju emisijas uzcenojums	Ārvalstu valūtu pārvērtēšanas rezerve	Naudas plūsmas riska ierobežošanas rezerve	Nesadalītā peļņa			Kopā
	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000	
<b>2013. gada 1. janvārī</b>	<b>148 660</b>	-	<b>60 249</b>	<b>(9 170)</b>	<b>(713)</b>	<b>176 166</b>	<b>375 192</b>	<b>213 539</b>	<b>588 731</b>
Pārskata perioda zaudējumi	-	-	-	-	-	(3 451)	(3 451)	(4 225)	(7 676)
Citi (zaudējumi)/ ienākumi, kas netiek atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	-	(1 110)	229	-	(881)	(880)	(1 761)
Kopā apvienotie ienākumi/ (zaudējumi)	-	-	-	(1 110)	229	(3 451)	(4 332)	(5 105)	(9 437)
Dividendes	-	-	-	-	-	-	-	(15 889)	(15 889)
<b>2013. gada 30. septembrī</b>	<b>148 660</b>	-	<b>60 249</b>	<b>(10 280)</b>	<b>(484)</b>	<b>172 715</b>	<b>370 860</b>	<b>192 545</b>	<b>563 405</b>
Pārskata perioda zaudējumi	-	-	-	-	-	(36 423)	<b>(36 423)</b>	(17 115)	<b>(53 538)</b>
Citi (zaudējumi)/ ienākumi, kas netiek atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	-	(804)	39	-	<b>(765)</b>	(770)	<b>(1 535)</b>
Kopā apvienotie (zaudējumi)/ ienākumi	-	-	-	(804)	39	(36 423)	<b>(37 188)</b>	(17 885)	<b>(55 073)</b>
<b>2013. gada 31. decembrī</b>	<b>148 660</b>	-	<b>60 249</b>	<b>(11 084)</b>	<b>(445)</b>	<b>136 292</b>	<b>333 672</b>	<b>174 660</b>	<b>508 332</b>
Pārskata perioda peļņa	-	-	-	-	-	5 558	5 558	2 166	7 724
Citi ienākumi, kas netiek atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	-	4 994	135	-	5 129	5 142	10 271
Kopā apvienotie ienākumi	-	-	-	4 994	135	5 558	10 687	7 308	17 995
Akciju kapitāla denominācijas rezerve	(2 389)	2 389	-	-	-	-	-	-	-
Dividendes	-	-	-	-	-	-	-	(6 116)	(6 116)
<b>2014. gada 30. septembrī</b>	<b>146 271</b>	<b>2 389</b>	<b>60 249</b>	<b>(6 090)</b>	<b>(310)</b>	<b>141 850</b>	<b>344 359</b>	<b>175 852</b>	<b>520 211</b>

## Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums

### 1. Grāmatvedības politika

Šis nerevidētais saīsinātais starpperiodu konsolidētais finanšu pārskats ir sagatavots saskaņā ar grāmatvedības politiku, kas tika pielietota, sagatavojot AS „Ventspils nafta” koncerna (turpmāk – Koncerns) 2013. gada konsolidēto finanšu pārskatu (saskaņā ar Starptautiskajiem Finanšu Pārskatu Standartiem).

Koncerna nerevidētais saīsinātais starpperiodu konsolidētais finanšu pārskats sagatavots eiro valūtā (EUR), kas ir arī Koncerna mātes uzņēmuma funkcionālā valūta. Katrs Koncerna uzņēmums pats nosaka savu funkcionālo valūtu, un katra uzņēmuma finanšu pārskatos iekļautie posteņi tiek novērtēti šajā funkcionālajā valūtā.

#### Darījumi un atlikumi

AS "Ventspils nafta", SIA „LatRosTrans” un SIA „Ventspils nafta termināls” funkcionālā un uzskaitē izmantotā valūta ir eiro (EUR), bet AS „Latvijas Kuģniecība” Koncerna funkcionālā valūta ir ASV dolāri (USD).

Darījumi ārvalstu valūtās sākotnēji tiek uzskaitīti funkcionālajā valūtā, kas ir spēkā attiecīgā darījuma dienā. Monetārie līdzekļi un saistības, kas izteikti ārvalstu valūtā, tiek pārrēķināti funkcionālajā valūtā pēc noteiktā kursa pārskata perioda pēdējā dienā. Nemonetārie līdzekļi un saistības, kas tiek uzskaitīti pēc to sākotnējās vērtības un izteikti ārvalstu valūtā, tiek pārvērtēti pēc darījuma veikšanas dienas valūtas kursa.

Visu Koncerna sabiedrību, kuru funkcionālā valūta atšķiras no pārskatu sagatavošanas valūtas, rezultāti un finanšu stāvokļa pārskata posteņi ir pārvērtēti sekojoši:

- finanšu aktīvi un saistības finanšu stāvokļa pārskatā ir pārvērtēti, izmantojot valūtas kursu pārskata perioda beigās;
- ieņēmumi un izmaksas, kas atspoguļoti konsolidētajā peļņas vai zaudējumu aprēķinā, ir pārvērtēti, izmantojot pārskata perioda vidējo valūtas kursu, un;
- starpības, kas radušās valūtas kursu svārstību rezultātā, tiek atzītas atsevišķā apvienoto ienākumu pārskata postenī.

ECB (Eiropas Centrālā Banka) kurss 30.09.2014. EUR/USD – 1,2701 (vidējais – 1,355894)

LB (Latvijas Banka) kurss 30.09.2013. EUR/USD – 1,3489 (vidējais – 1,316805)

LB (Latvijas Banka) kurss 31.12.2013. EUR/USD – 1,3647

## Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

Par periodu līdz 2014. gada 30. septembrim

### 2. Segmentu informācija

	Nafta un naftas produkti		Kuģniecība		Koncerna darbības		Kopā segmenti		Korekcijas un izslēgšana		Konsolidētie rezultāti	
	2014 EUR'000	2013 EUR'000	2014 EUR'000	2013 EUR'000	2014 EUR'000	2013 EUR'000	2014 EUR'000	2013 EUR'000	2014 EUR'000	2013 EUR'000	2014 EUR'000	2013 EUR'000
<b>Trešo personu ieņēmumi</b>	<b>73 517</b>	<b>68 267</b>	<b>51 122</b>	<b>59 379</b>	-	-	<b>124 639</b>	<b>127 646</b>	-	-	<b>124 639</b>	<b>127 646</b>
Starpssegmenta ieņēmumi	-	-	42	-	38	131	<b>80</b>	<b>131</b>	(80)	(131)	-	-
Reisu izmaksas	-	-	(8 456)	(8 194)	-	-	<b>(8 456)</b>	<b>(8 194)</b>	-	-	<b>(8 456)</b>	<b>(8 194)</b>
Kuģu operatīvās darbības izmaksas	-	-	(17 052)	(19 459)	-	-	<b>(17 052)</b>	<b>(19 459)</b>	-	-	<b>(17 052)</b>	<b>(19 459)</b>
Sniegto pakalpojumu izmaksas izmaksas (izņemot kuģu darbību)	(50 035)	(45 091)	(205)	(329)	-	-	<b>(50 240)</b>	<b>(45 420)</b>	1	4	<b>(50 239)</b>	<b>(45 416)</b>
Administratīvās izmaksas	(2 461)	(2 297)	(5 179)	(4 622)	(518)	(714)	<b>(8 158)</b>	<b>(7 633)</b>	86	154	<b>(8 072)</b>	<b>(7 479)</b>
Nefinanšu aktīvu atsavināšanas rezultāts	(20)	594	164	(4 128)	(13)	-	<b>131</b>	<b>(3 534)</b>	-	-	<b>131</b>	<b>(3 534)</b>
Pārējie ieņēmumi	-	-	211	431	-	-	<b>211</b>	<b>431</b>	-	-	<b>211</b>	<b>431</b>
Nolietojums un amortizācija	(5 265)	(8 799)	(10 587)	(15 475)	(9)	(10)	<b>(15 861)</b>	<b>(24 284)</b>	-	-	<b>(15 861)</b>	<b>(24 284)</b>
Nefinanšu aktīvu vērtības* samazināšanās	-	-	(24 084)	(18 177)	-	-	<b>(24 084)</b>	<b>(18 177)</b>	-	-	<b>(24 084)</b>	<b>(18 177)</b>
Procentu ieņēmumi	815	793	210	31	1 370	1 198	<b>2 395</b>	<b>2 022</b>	(941)	(847)	<b>1 454</b>	<b>1 175</b>
Procentu izdevumi	-	-	(5 993)	(8 557)	(343)	(343)	<b>(6 336)</b>	<b>(8 900)</b>	941	847	<b>(5 395)</b>	<b>(8 053)</b>
<b>Neto rezultāts pirms nodokļiem</b>	<b>16 551</b>	<b>13 467</b>	<b>(19 807)</b>	<b>(19 100)</b>	<b>525</b>	<b>262</b>	<b>(2 731)</b>	<b>(5 371)</b>	<b>7</b>	<b>27</b>	<b>(2 724)</b>	<b>(5 344)</b>
<b>Segmenta aktīvi</b>	<b>235 792</b>	<b>228 035</b>	<b>334 527</b>	<b>352 283</b>	<b>154 629</b>	<b>146 240</b>	<b>724 948</b>	<b>726 558</b>	<b>(41 472)</b>	<b>(39 772)</b>	<b>683 476</b>	<b>686 786</b>
Neattiecināmie aktīvi:												
Meitas uzņēmumu aktīvi, kas nav iekļauti segmentā											4 737	4 512
Ieguldījumu īpašumi											178	1 589
Citi finanšu aktīvi											14 608	-
Pārdošanai pieejami aktīvi											16 416	22 580
<b>Kopā konsolidētie aktīvi</b>											<b>719 415</b>	<b>715 467</b>
Kapitālieguldījumi	3 283	5 748	266	941	2	7	<b>3 551</b>	<b>6 696</b>	-	-	<b>3 551</b>	<b>6 696</b>

## Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

Par periodu līdz 2014. gada 30. septembrim

### 2. Segmentu informācija (turpinājums)

Segmentu rezultātu saskaņošana ar konsolidēto peļņas vai zaudējumu aprēķinu:

	<b>2014</b>	<b>2013</b>
	tūkst. EUR	tūkst. EUR
Segmentu rezultāts	(2 724)	(5 344)
<b>Saskaņošana ar peļņu/ (zaudējumiem) pirms nodokļiem:</b>		
Administrācijas izmaksas	(89)	(88)
Pārdošanas izmaksas	-	(18)
Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi/ (zaudējumi), neto	8 433	(402)
Pārējie finanšu ieņēmumi/ (izmaksas), neto	3 607	(1 336)
Korekcijas un izslēgšana	(7)	(27)
<b>PEĻŅA/ (ZAUDĒJUMI) PIRMS NODOKĻIEM:</b>	<b>9 220</b>	<b>(7 215)</b>

\* Nefinanšu aktīvu vērtības samazināšanās 24 084 tūkst. EUR apmērā ir saistīta ar uzkrājumu izveidošanu flotes vērtības samazinājumam 2014. gada pārskata periodā (2013: 18 177 tūkst. EUR).



## Nerevidētā saīsinātā starpperiodu konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

Par periodu līdz 2014. gada 30. septembrim

### 3. Darījumi ar saistītajām personām

Koncerna darījumus ar saistītajām personām pārskata periodā var atspoguļot šādi:

Saistītā puse	Darījuma veids	9 mēn. 2014		30.09.2014.	
		Ienākumi tūkst. EUR	Izdevumi tūkst. EUR	Saistīto personu parādi tūkst. EUR	Parādi saistītajām personām tūkst. EUR
"Euromin Holdings (Cyprus) Ltd"	Procentu ieņēmumi/ Bilances atlikumi	628	-	68 003	-
"Transnefteprodukt AK"	Procentu ieņēmumi/ Bilances atlikumi	187	-	16 299	-
"Ventspils Tank Services SA"	Aģenta pakalpojumi un naftas produktu transportēšana/ Bilances atlikumi	72 799	-	1 027	(1 567)
AS "Latvijas Naftas Tranzīts"	Procentu izdevumi/ Bilances atlikumi	-	(31)	-	(2 068)
SIA "Skonto nafta" mazākuma akcionāri	Procentu ieņēmumi/ Bilances atlikumi	4	-	409	-
"Mansel Oil Ltd."	Tehniskā vadība un IT pakalpojumi/ Bilances atlikumi	208	-	5	-
"Mansel Oil Ltd."	Reisu ienākumi/ Bilances atlikumi	14 275	-	-	(852)
"Vitol S.A."	Reisu ienākumi/ Bilances atlikumi	1 930	-	399	-
"Vitol S.A."	Procentu ieņēmumi/ Bilances atlikumi	136	-	15 910	-
"Vitol Inc"	Reisu ienākumi/ Bilances atlikumi	780	-	-	-
		<b>KOPĀ:</b>	<b>(31)</b>	<b>102 052</b>	<b>(4 487)</b>
Tai skaitā:					
Ilgtermiņa				100 148	-
Īstermiņa				1 904	(2 068)
Nākamā perioda ienākumi				-	(2 419)
		<b>KOPĀ:</b>		<b>102 052</b>	<b>(4 487)</b>

Koncerna darījumus ar saistītajām personām iepriekšējā pārskata periodā un uz 2013. gada 31. decembri var atspoguļot šādi:

Saistītā puse	Darījuma veids	9 mēn. 2013		31.12.2013.	
		Ienākumi tūkst. EUR	Izdevumi tūkst. EUR	Saistīto personu parādi tūkst. EUR	Parādi saistītajām personām tūkst. EUR
"Euromin Holdings (Cyprus) Ltd"	Procentu ieņēmumi/ Bilances atlikumi	572	-	67 955	-
"Transnefteprodukt AK"	Procentu ieņēmumi/ Bilances atlikumi	127	-	14 843	-
"Ventspils Tank Services SA"	Aģenta pakalpojumi un naftas produktu transportēšana/ Bilances atlikumi	68 325	-	1 901	(1 656)
"Vitol Tank Terminals International B.V."	Konsultāciju un IT pakalpojumi, preču piegāde	-	(1)	-	-
"Vitol Tank Terminals International B.V."	Izdevumu kompensācija	-	-	23	-
AS "Latvijas Naftas Tranzīts"	Citi ieņēmumi/ Bilances atlikumi	6	-	11	-
AS "Latvijas Naftas Tranzīts"	Procentu izdevumi/ Bilances atlikumi	-	(17)	-	(2 036)
SIA "Skonto nafta" mazākuma akcionāri	Procentu ieņēmumi/ Bilances atlikumi	3	-	406	-
"Mansel Oil Ltd."	Tehniskā vadība un IT pakalpojumi/ Bilances atlikumi	255	-	9	-
"Mansel Oil Ltd."	Reisu ienākumi/ Bilances atlikumi	16 973	-	-	(949)
"Vitol S.A."	Reisu ienākumi/ Bilances atlikumi	4 252	-	30	-
"Vitol S.A."	Procentu ieņēmumi/ Bilances atlikumi	94	-	14 670	-
"Vitol S.A."	Naftas produktu pārdošana	768	-	-	-
"Vitol Asia Pte"	Reisu ienākumi/ Bilances atlikumi	-	-	208	-
		<b>KOPĀ:</b>	<b>(18)</b>	<b>100 056</b>	<b>(4 641)</b>
Tai skaitā:					
Ilgtermiņa				97 454	-
Īstermiņa				2 602	(2 036)
Nākamā perioda ienākumi				-	(2 605)
		<b>KOPĀ:</b>		<b>100 056</b>	<b>(4 641)</b>